



翠明假期 (加拿大)
CHARMING HOLIDAYS (CANADA)

溫哥華出發
卡加利完團
**VANCOUVER IN
CALGARY OUT**

入住
酒店
提供免費 Wi-Fi
*有條件限制

冬季團
WINTER
TOUR

4天洛磯山風情之旅

4-DAY WONDERS CANADIAN ROCKIES

\$809 起

獨家住宿安排

- ★ 保證入住有小瑞士之稱的班芙小鎮內酒店2晚，感受歐陸風情
- ★ 配上入住三文灣湖畔酒店，與大自然融為一體，水天一色



只限於第一、二天行程

預訂巴士
前3排座位
每位收費
\$40

**班芙
BANFF**

班芙鎮座落於班芙國家公園的中心點，是洛磯山脈最大及最熱門的觀光點。班芙鎮宛若山中的歡樂城，悠閒優雅的小鎮風情，無論賞景或購物都令人滿足！短短三百米的班芙大街 Banff Ave.，仍保留著十九世紀的特色建築，大街上更是商店林立，喜愛購物的朋友來到這裡必定興奮不已！而安排住宿於市中心，更可充份領略這兒的獨特氣氛，晚上入夜後大街別具格調，餐廳酒吧，林林種種，班芙鎮的行程，絕對讓您極為輕鬆寫意。

班芙市中心住宿酒店



Elk+
Avenue
Hotel



Caribou
Lodge

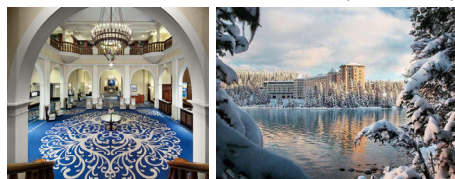
全線巴士團，免收「交通附加費」

DAY 1 溫哥華—基隆那—三文灣 / 灰熊鎮
VANCOUVER - KELOWNA -
SALMON ARM / REVELSTOKE

早上乘豪華旅遊車途經菲沙河谷開始踏上洛磯山之旅。午餐後前往參觀**英女皇國宴之著名酒廠**，由專人介紹紅白酒釀製過程，並示範試酒技術，團友更有機會品嚐各種名釀。遊畢後，前往極負盛名的**水怪湖**，此為印第安神話傳說中的湖怪 OGOPOGO 出沒之地。晚餐於當地餐館，住宿三文灣 / 灰熊鎮。（午、晚餐）

DAY 2 三文灣 / 灰熊鎮—班芙
SALMON ARM / REVELSTOKE -
BANFF
banff gondola

早餐後經**幽鶴國家公園**前往班芙市。午餐後途經班芙國家公園內的**隧道山**、**弓峽谷**及**春泉堡壘**。到達有小瑞士美譽的班芙小鎮後，前往**硫磺山**，轉乘架空纜車（必付門票）登上海拔7500英尺高之山嶺，欣賞班芙市迷人景色。入夜後富有歐陸色彩的**班芙大街**別具格調，餐廳、商店林立。為方便團友自由活動，是日晚餐自備。住宿班芙市中心酒店。（早、午餐）



完美搭配

- ★ 保證入住2晚班芙市中心酒店，吃喝玩樂近在咫尺
- ★ 充裕時間於 Banff Ave 觀光購物
- ★ 加遊著名釀酒區 Kelowna 及 Lake Okanagan 品嚐佳釀
- ★ 包餐團友保證於露易斯湖堡壘大酒店享用豐富午餐

DAY 3 班芙—翡翠湖—露易斯湖—
大理石峽谷—班芙
BANFF - EMERALD LAKE -
LAKE LOUISE -
MARBLE CANYON - BANFF

早上從班芙出發，途經因太平洋鐵路建設而聞名的**螺旋隧道**，見證當年鐵路工人的智慧與艱辛。後抵達在冬季宛如童話世界的**翡翠湖**，接著到訪錫馬河水長期沖刷下形成的**天然橋**，感受大自然的力量。繼而前往被譽為「洛磯山寶石」的**露易斯湖**。包餐團友於露易斯湖堡壘大酒店享用豐富午餐。露易斯湖背靠維多利亞冰川，冬季構成了壯麗的湖畔景緻。每年1-4月舉辦的冰雪藝術節 (Ice Magic)，世界各地的藝術家和遊客齊聚於此（藝術節具體開放日期以官方為準）。下午遊覽宛然曲折的**大理石峽谷**，漫步於高聳的峽谷中與冰瀑近距離接觸，非一般體驗。（午餐）

DAY 4 班芙—佩圖湖—冰原大道—卡加利
BANFF - PEYTO LAKE -
ICEFIELD PARKWAY -
CALGARY

早上前往**弓湖**，以其迷人的湖泊和四周的山脈聞名。隨後前往**佩圖湖**，湖泊以其楓葉形狀的獨特輪廓而著稱。觀景點提供了絕佳的拍照機會，這裡將有一小段冬季健行機會（冬季會提供冰爪鞋，視乎天氣）。途徑**鴉爪冰川**，冰川的壯麗景觀帶來震撼的視覺享受。午餐後前往被白雪環繞的**硃砂湖**，遠處的朗德山在夕陽或晨曦中格外壯麗。及後前往**明尼萬卡湖**體驗冬季的神奇現象，若氣候條件適合，可看到裊裊青煙的湖面，形成「氣泡湖」的景觀。沿途觀賞**雙傑克湖**，於黃昏時分抵達卡加利國際機場返回原居地。（如當天離開卡加利，航機離開時間請安排於晚上10時後）（早、午餐）



4-DAY WONDERS CANADIAN ROCKIES 2025-26 RVB4-25

出發日期 DEPARTURE DATES	雙人房 TWIN	第三 / 四位 (同房) * 3rd/4th person (share room)	單人房 SINGLE
2025 年 12 月 20、23、27 日	\$999	\$599	\$1429
2026 年 1 月 1 日 - 4 月 25 日 (逢星期四、六出發)	\$809		\$1089
必付門票 Mandatory Admissions : 國家公園門票、硫磺山纜車、導遊及司機服務費 National Park fee, Banff Gondola & Gratuity for tour guide & driver		包餐附加費共 7 餐 Optional 7 Meals 包餐費用已包括露易斯湖堡壘 享用豐富午餐	
成人 \$160 Adult	小童 \$108 Child (6-15 yr)	成人 \$259 Adult	小童 \$197 Child (2-11 yr)

* 小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。

Child, 3rd / 4th pax sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed.

* 團費以加幣每位計算，另加 5% GST。Tour fare in Canadian Dollar per person & subject to 5% GST.

DAY 1 VANCOUVER ~ KELOWNA ~ SALMON ARM / REVELSTOKE

Morning depart Vancouver and travel through the rich farmland of Fraser Valley & follow Coquihalla Highway through the Fraser Canyon and Thompson River Valley to Kelowna for tour winery including wine tasting and tour of Lake Okanagan where monster watchers claimed sightings of Ogopogo. Early evening arrive at Salmon Arm / Revelstoke. (L/D)

DAY 2 SALMON ARM / REVELSTOKE ~ BANFF (BANFF GONDOLA)

Morning travel through Yoho National Park to Banff town. After lunch proceed to Banff National Park with spectacular view of Tunnel Mountain, Bow Valley and Banff Gondola (mandatory admission). Late afternoon leisure at Banff Ave. Dinner not included. (B/L)

DAY 3 BANFF ~ EMERALD LAKE ~ LAKE LOUISE ~ MARBLE CANYON ~ BANFF

Travel west to Spiral Tunnels, a remarkable-engineering feat located at Kicking Horse Pass in Yoho National Park. Continue to visit the quiet beauty of Emerald Lake, its turquoise waters reflecting the surrounding peaks and forests, followed by visit to Natural Bridge. Afternoon head to the breathtaking Lake Louise, leisure around the lake for the spectacular view of Victoria Glacier and the elegant Fairmont Chateau Lake Louise. Return to Banff after a short hike at Marble Canyon in late afternoon. (L)

* Meal plan include lunch at Fairmont Chateau Lake Louise.

DAY 4 BANFF ~ PEYTO LAKE ~ ICEFIELD PARKWAY ~ CALGARY

Morning travel west enroute the legendary Icefields Parkway to Peyto Lake. Continue to serene Bow Lake, a picturesque lake in Banff. Afternoon return to Banff for the classic postcard vista at Vermilion Lakes Viewpoint, stroll the vast shores of Lake Minnewanka and Two Jack Lake. Evening arrive in Calgary Airport. Departure flight must be arranged after 10:00 pm. (B/L)

Tour Fare Inclusions:

- Deluxe air-conditioned :
* Day 1-2 : 48-seater coach
* Day 3-4 : Coach by local operator
- All accommodations is standard with bath.
Triple & Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed
- Escorted tours are mainly conducted in :
* Day 1-2 Cantonese & Mandarin, English for information only
* Day 3-4 Mandarin & English only
- Mandatory Admission & Gratuity for tour guide & driver as specified in the itinerary
- Meals (optional) as specified in the itinerary

Tour Fare Exclusions:

- Air ticket from Calgary to Home city
- Items of personal nature such as laundry
- Insurance of all kinds
- Preferred Seats (First 3 rows) :
\$40 / person + 5% GST
(For Day 1 & 2 only)
- Hotel portage service
- Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
- 5% GST (Government Tax)



集合時間及地點 (早上) Assembly Time & Place	
07:00 am 列治文	列治文 Grand Park 酒店, 停車場入口 Grand Park Hotel, 8368 Alexandra Rd., Richmond
07:05 am 溫哥華西區	甘比街 BC 酒房 (停車場外 39 街上車) Vancouver Westside, Corner of West 39 Ave. & Cambie St. (Curbside of BC Liquor Store Parking Lot)
07:20 am 本那比	本那比麗晶廣場 4500 Kingsway, Burnaby
07:50 am 高貴林	高貴林 Staples 文具店停車場 Staples Parking lot, 1220 Seguin Dr., Coquitlam
08:00 am 素里	素里喜來登酒店東門外旅遊巴士站 Sheraton Guildford Hotel (Tour Bus Stop), 153 St. & 104 Ave., Surrey

• 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期 (溫哥華) 網站。

• For Terms and Conditions please refer to Charming Holidays (Vancouver) official website

酒店 HOTEL *

Salmon Arm / Revelstoke 三文灣 / 灰熊鎮
PRESTIGE HOTEL / RAMADA 或同級

Banff 班芙
ELK+AVENUE HOTEL 或同級

* 如因酒店客滿，會選用同級酒店代替。

Substitute hotels may be used at certain times and will be of similar standard whenever possible.

費用包括

- 豪華旅遊車 :
- 第 1-2 天採用 48 座以上旅遊車。
- 第 3-4 天以小組形式，採用當地接待旅遊車。
- 三晚酒店住宿。(不設加床)
- 專業國、粵語導遊。(只限第 1-2 天)
- 專業國、英語導遊。(只限第 3-4 天)
- 行程內所提及的門票，導遊及司機服務費。(報名時預繳)
- 行程內所提及的餐膳。(只適用於出發前已預定之團友)

費用不包括

- 卡加利完團後返回原居地之機票。
- 所有私人性質之費用，如電話費等。
- 個人旅遊保險及酒店行李托運費。
- 基於私人的理由，自行離團而產生之住宿、交通、餐膳等費用。
- 預訂巴士前三排座位，每位收費 \$40。
(只限於第 1-2 天行程)
- 5% GST (政府稅)

取消訂位 Cancellation Policy*

- Over 30 Days prior to departure :
\$100 Handling Charge / Person
- 21-30 Days : 50% Penalty
- 8-20 Days : 75% Penalty
- Within 7 Days : 100% Non-refundable
- * Include change of name and departure date

旅遊須知

- 為公平起見，座位編排每天更改一次。
- 每人只限寄倉及手提行李各一件。
- 三人房及四人房以兩張雙人床為準，按酒店消防條例，每房最多只可容納大小四人。
- 沿途入住酒店均全面禁煙，違例者將被酒店罰款，每晚由 C \$300 起。
- 衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有游泳池，喜愛者請攜帶泳衣。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待為準，如有調動，恕不另行通知。
- 請各團友準時抵達出發地點，如因遲到或簽證問題不能成行者費用恕不退還。
- 行程最後一天如因路況，天氣等導致回程交通延誤。所引致之損失，客人責任自負。
- 建議購旅遊保險以確保個人利益。
- 訂位一經確認後，不得轉與他人或更改出發日期。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前七天退還所付之費用及不會作進一步之賠償。
- 酒店提供之免費 WiFi 上網服務，以供應商為準。如未能提供，本公司將不負責引致之不便，敬希見諒。

特約旅行社 Your Travel Agent

D.O.I. Nov. 20, 2025

ONT # 04273843 / BC Wholesale # 2668, # 29122